

日本《中日新报》新闻社总编辑孙莉——

# 打开一扇眺望中国的窗口

本报记者 严瑜

## 侨胞说·祖国在我心中⑦

30年前，在日本大阪，一群毕业不久的中国留学生创办了一份中日双语报纸《中日新报》。他们的初衷很简单：收集、传播有关中国的资讯。没想到，这份报纸一面世，不仅受到当地华侨华人的欢迎，同时也成为主流社会所关注。

作为当年的创办者之一，《中日新报》新闻社总编辑孙莉始终陪伴着这份报纸的成长，经历了报社不同时期的转型、发展，坚持为日本受众讲述一个可亲可爱的中国。

以下是她的自述。

### 竟有这么多人关注中国

1986年，我到日本大阪求学。初到之时，在当地几乎看不到中文书籍或杂志，也没有什么渠道获得与中国有关的消息，内心有一种难以言表的失落。当时，正值中国改革开放初期，国内各地建设方兴未艾，但在日本很难了解中国的发展进程。在这种情况下，1992年4月，我与其他11名在日中国留学生一道，在大阪创办了一份中日双语报纸——《中日新报》。

最初，我们的想法很简单，就是希望办一份能让大家从中获得有关中国讯息、广泛传阅的报纸。意想不到的是，创刊号一出，便在日本新闻界乃至社会各界引起很大关注。每天，报社的传真机都会收到数百封订报的传真。其中，不仅有来自普通读者、研究机构、社会团体的，还有来自日本主流媒体的。多家日媒纷纷在重要版面刊登报道，介绍我们的办报情况，并且询问能否转载版面内容。这大大增强了我们办报的信心。

除了订购报纸，还有一些日本企业、投资机构联系我们，咨询有关中国各方面的信息。他们都对中国很感兴趣，却知之甚少，有的希望能从我们这里获得一份准确的中国地图，有的想要了解中国不同城市的发展情况。在与他们的交流中，我们惊讶于普通日本民众对中国的了解太少，许多人聊起中国，只会想到乌龙茶与肉包子，但我们更惊讶于日本国内竟然有这么大的一个群体在关注中国并渴望了解中国。尽管与读者的沟通互动增加了我们的日常工作量，但我们乐此不疲，愈发感受到办好这份报纸的重要性。

办报初期，我主要负责约稿、编辑

版面及接待访客。在资讯并不发达的年代，为了向读者提供尽可能多的讯息，我和同事们每次回中国，都会想办法找大量报纸带到日本，再从这些报纸中挑选对日本读者有用的信息，重新编辑、打字、贴版、校对。同时，我们也会从日本当地媒体中翻译、摘编一些有时效性的新闻，随时补充进版面。

如今回想，当年我们为了办好《中日新报》，确实花了很大的气力。但是我和同事们始终充满热情。多年之后，一些华侨华人说起《中日新报》，还是会很动情：“当年在日本留学时，就是读着你们的报纸，度过了初到异国他乡的苦闷时光。”

### 为中日经贸合作牵线搭桥

算起来，今年是我们报社成立的第30个年头。30年间，我们从未停止以纸为媒，向日本社会介绍中国，为中日经贸、文化等各方面的交流合作牵线搭桥。

办报前10年，我们将主要精力投注于推动中日经济合作、助力中国改革开放。当时，我们注意到，许多日本企业都有意赴华投资，但是对于选择哪座城市、投资什么领域，往往因为缺乏信息而举棋不定。为此，我们在日文版面的头版推出了名为“中国改革开放最前线·100名省市市长专访”的专栏，采访中国各地的省长、市长，请他们介绍所在省份、城市的投资环境、优惠政策等。这个专栏很快便在日本企业界引发热烈反响。不少日企读了报道之后，有了方向，迅速决定赴华访问，寻找投资机会。

粗略算来，仅创刊之后的五六年内，在我们报社的牵头下，日本企业考察团赴华考察就达100多次，其中30多家日企在考察后开启对华投资的进程。不仅如此，当时我们还接待了50多个来自

中国的赴日招商团，帮助中国多座城市在大阪等地组织宣介活动。布置摊位、设计展板、准备宣传资料……我们努力搭建平台，让中日两国经贸界能够真正面对面地开展交流。看着越来越多日企签订对华投资项目，在中国成功开办工厂、顺利启动生产，我们感到无比欣慰。

随着中国快速发展，综合国力显著提升，《中日新报》的报道重心也发生转变，报道领域不断拓宽。教育、旅游、科技、能源、环保、养老……我们关注中国方方面面的发展成就，致力于向日本读者呈现一个更加立体、全面的中国。为了增进日本民众对中国的熟悉度与亲近感，我们从中日文化的深厚渊源入手，介绍两国在文字、饮食等方面的共通之处。同时，我们在报社常设供读者免费参观的展览，展示我们到中国采访时拍摄的大量新闻图片。其中，有新疆、西藏等地的风土人情，有寻常中国百姓的烟火生活，有“一带一路”建设的红火景象……我们希望通过多种多样的形式，让日本读者看到他们平常不容易接触到的多彩中国。一些日本读者在看完展览后，自豪地说：“我去过照片里的这些地方！”还有读者告诉我们，他们很愿意了解中国，希望能带回一两本我们制作的介绍中国各地风情的小册子。

### 在不断转型中讲好中国故事

近年来，随着智能手机的普及，新闻传播渠道和传播形式都更多样，我和同事们又开始新一轮的探索与转型。创办日文网站，开设社交媒体账号，我们积极拥抱新媒体，在新的平台继续向日本读者讲好中国故事。

在我看来，现在正是海外华文媒体讲好中国故事的最佳时机。在我从业的

30年间，中国话题从来没有像今天这样在全世界受到如此高的关注度。无论身处何地，打开每天的新闻热搜榜，总是少不了与中国相关的报道。

用更加生动、灵活的形式，讲述一个可亲可爱的中国，这是我们海外华媒人的使命。为此，我们在继续做好报纸的同时，在新开辟的各类新媒体平台，用更口语化、更具趣味性的形式，讲述发生在中国的故事，也讲述中国与日本、中国与世界的故事。

新冠肺炎疫情发生之后，线下工作一度受阻，我们将更多精力转到线上，增加了中日文网站的更新频率及新闻发布量，并且制作发布了许多短视频，传播效果都很不错。

时光流逝，当年共同创办《中日新报》的同事，许多都已从事其他工作。我作为为数不多的坚守者，始终陪伴着《中日新报》的发展。30年间，我曾多次经历报社发展的瓶颈期，也在传统媒体遭遇新媒体冲击时，为是否关停报社而犹豫彷徨。

但最终，我选择坚守。因为时代在不断变化，中国的发展更是一日千里。每次回到中国，耳闻目睹的巨变都让我热泪盈眶，我迫切地希望能通过我们的媒体平台，将发生在中国的好故事讲给更多人听。日积月累形成的忠实受众群也给了我很大的动力。许多华侨华人曾和我谈，在人生陷入低谷的时候，我们的这份报纸曾给他们莫大安慰与鼓励。而对许多日本朋友来说，在做与中国相关的选择时，读我们的报纸或是咨询我们的意见，已成为一种习惯。

我将继续努力，让《中日新报》成为日本受众信赖的传播机构，为推动中日民心相通贡献一份绵薄之力。

上图：孙莉（左）向日本友人赠送《中日新报》。

受访者供图



“‘老朋友’投资比例不断加大的同时，也有很多‘新朋友’前来寻找机会。”大陆希望集团总裁陈斌日前接受采访时说，侨商入川“来了不想走”的态势十分明显。

侨企入川，最早可追溯到1985年。当年6月，泰国侨资企业正大集团在蓉成立四川首家侨资企业——成都正大有限公司，拉开了侨商与这个西部大省共发展的大幕。

西部大开发战略实施后，四川进一步向全球伸出橄榄枝。中国西部海外高科技人才洽谈会、中外知名企业四川行投资推介会等平台作用日益彰显……侨企加快入川脚步，截至目前该省各类侨资企业已超过8000家。

“作为侨商，我深有体会，这里投资兴业的基础条件越来越好。”自1995年来川发展，中国侨商联合会常务副会长、成都汇融实业集团有限公司董事长薛水和与四川结缘已逾27年。他说，虽地处内陆，但四川的开放程度很高，“尤其是可以直达欧洲的蓉欧快铁开通后，侨商在此发展的信心更足。”

陈斌也谈道：“近十年来，四川推行一系列惠商政策，政府部门的服务也十分贴心、周全，对于侨商来说，优良营商环境的吸引力很大。”

2020年成渝地区双城经济圈建设启动后，四川乃至整个中国西部地区的发展再次提速。“目前，新能源、大健康、科技等多条赛道优势日益凸显，全球侨商也更加关注这片投资热土。”陈斌说。

长期活跃在各类侨商（协）会的薛水和认为，新时代西部地区发展的关键在于资源整合、区域协同，成渝地区双城经济圈建设让广大侨商更加认可这里的发展前景。“四川的发展速度和投资潜力，在海外的知名度和关注度正越来越高。”

在川实现良好发展的两位受访者不约而同地提到，侨商在享受发展红利的时候，也应起到纽带作用，助西部市场加速与国际对接。

薛水和说，对海内外经济形势的深刻了解，是广大侨商的优势。“利用我们在海外的人脉、渠道资源，在全球讲好‘四川故事’‘中国故事’，是侨商应尽的责任和义务，也是我一直坚持做的事。”

“侨资企业具有天然的对外性，每一家侨资企业的发展故事，都是地方经济发展的缩影。”陈斌说，伴随企业发展，四川造、四川品牌正加快“走出去”的步伐，未来侨资企业也将通过自身发展，继续书写“四川故事”。

“已经有300多家世界500强企业落户四川，侨商有什么理由不来？”薛水和表示，从改革开放，到西部大开发，再到成渝地区双城经济圈建设，四川乃至整个西部地区已逐渐成为广大侨商投资兴业的“机遇之地”。（据中新社电）

## 侨商入川展「侨力」：「来了不想走」

岳依桐

## 侨情乡讯

### 北京市举办新侨海归创新创业大会

本报电（记者贾平凡）8月27日，HICOOL全球创业者峰会侨联专场活动——“‘侨联’世界·共赢未来”新侨海归创新创业大会在北京举办。

北京市侨联党组书记严卫群，北京海外高层次人才协会理事长关鸿亮为大会致辞，北京市侨联党组成员、副主席苏泳主持大会开幕式。大会通过线下+线上的方式面向全球直播，海内外行业协会、知名侨企、投资机构和产业园区等单位代表80余人参加现场活动，线上覆盖海内外华侨华人及留学生10万人。当日观看量10.1万人次，全网点击量达1000万人次以上。

今年，北京市侨联积极拓展HICOOL大赛渠道，北京中德国际合作产业园管理委员会、北京中日创新合作示范区等6家机构现场与大赛组委会签约；北京大

学新加坡校友会、英国北京商会等30家海外校友会和社团线上签约，汇聚全球侨界创新资源，关注投资北京。

据了解，大会面向海内外侨胞及留学人员，聚焦新时代首都发展，特邀市侨联兼职副主席、爱博诺德（北京）医疗科技有限公司董事长解江冰、百图生科副总裁周达，航天科技集团航天专利基金投资副总裁李臻洋，围绕“传承”“创新”“赋能”三个主题进行发言，分享新时代侨界人才创新创业精神与故事，探讨企业高速增长中的机遇与挑战，探索未来资本服务的趋势与方向。

大会还展开圆桌讨论，邀请来自HICOOL大赛的优秀获奖创业者和落地企业代表、海外高校创投俱乐部负责人、HICOOL大赛特邀点评嘉宾等，围绕个人创业经历、项目落地、公司发展等内容进行分享交流。

### 首届五大洲华裔青少年中国汉字棋邀请赛开幕

本报电（余佳子）8月26日，“文脉传承 弈连五洲——首届五大洲华裔青少年中国汉字棋邀请赛”开幕式在浙江宁波举行。本次活动由中国侨联、浙江省侨联指导，宁波市侨联、市侨办、市体育局主办，鄞州区侨联、区侨办、区文广旅体局承办。此次活动吸引了来自26个国家和地区的海外侨领共120余人参加。此外，五大洲30余家侨团及华文学校代表、200余名华裔青少年参赛选手和家长们齐聚云端，以视频连线方式参加开幕式。

开幕式上，宁波与海外华裔青少年汉字棋交流云结对仪式、中国汉字棋海外传播中心授牌仪式和宁波侨界中外文化交流大使聘任仪式相继举行。五大洲13个国家17家中外学校、文化机构、商会成为中国汉字棋海外传播中心，10位海外侨领被聘任为首批宁波侨

界中外文化交流大使。

据介绍，本次邀请赛得到了五大洲30多家侨团、华文学校和文化交流协会的大力支持，前期共吸引了800余名华裔青少年踊跃报名参加。

中国汉字棋于2014年由宁波市华文汉字应用研究院发明面世。8年间，在浙江省侨务部门的指导下，汉字棋先后传播影响到澳大利亚、新西兰、马来西亚、法国、意大利、西班牙、美国、南非、越南、德国、希腊、捷克等近20个国家，以及国内22个省区市，近10万名海内外青少年参加了体验教学活动，受到广泛认可和欢迎。2018年，《中国汉字棋基础教程》作为首套国内发明的棋类运动专业图书被中国国家图书馆收藏。2021年，“中国汉字棋”APP在各大平台成功上线运行。



## 侨乡新貌

### 浙江玉环：“海上菜园”

近年来，浙江省玉环市加大沿海环境的治理与保护，海洋生态环境变化明显。随着育苗、养殖技术不断革新，渔业增效，浅海滩涂

紫菜养殖成为渔民增收致富的重要渠道。图为近日，玉环市下礁门浅海域“海上菜园”内，渔民在进行紫菜养殖作业。段俊利摄（人民视觉）